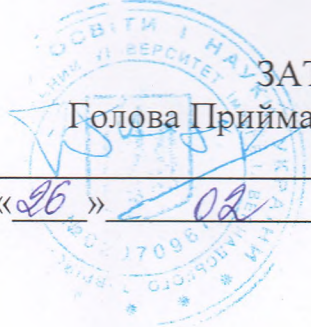


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ТАВРІЙСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В.І. ВЕРНАДСЬКОГО

Навчально-науковий інститут філології та журналістики
Кафедра східної філології

З А Т В Е Р Д Ж У Ю
Голова Приймальної комісії
В.П. Казарін
«26» _____ 2021 р.



ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

для проведення фахового випробування для вступу на навчання за освітнім ступенем «бакалавр» спеціальності «035 Філологія. Східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська» (освітня програма «Східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська»), 014 Середня освіта. Мова і література (арабська) (освітня програма «Мова та література (арабська)») на основі диплому ОКР «молодший спеціаліст», ступеня «молодший бакалавр», ступеня «бакалавр»

УХВАЛЕНО:

на засіданні кафедри східної філології
Протокол № 7 від «29» січня 2021 р.

В.о. зав. кафедри  Бессараб О. В.

Київ – 2021

Програма фахового випробування для вступу на навчання за освітнім ступенем «бакалавр» спеціальності «035 Філологія. Східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська» (освітня програма «Східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська»), 014 Середня освіта. Мова та література (арабська) (освітня програма «Мова та література (арабська)» на основі диплому ОКР «молодший спеціаліст», ступеня «молодший бакалавр», ступеня «бакалавр». – К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. - 10 с.

Укладачі:

М.С.А. Алкаді – к.філол.наук, ст. викладач кафедри східної філології

М. А. Яссін – ст. викладач кафедри східної філології

Рецензенти:

О. О. Хамрай – д.філол.наук, доцент, ст.наук. співробітник, зав. відділу Близького та Середнього Сходу Інституту сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України

О. В. Бессараб к.філол.наук, в. о. завідувача кафедри східної філології

Розглянуто та ухвалено на засіданні Вченої Ради Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського, протокол № ____ від « ____ » _____ 2021 р.

ЗМІСТ

I. Загальні положення	4
II. Організаційно-методичні рекомендації.....	6
III. Перелік питань та список літератури для підготовки до вступних випробувань.....	7
IV Інтернет-ресурси програми з підготовки до вступних випробувань.....	9

I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Завдання фахового вступного випробування зі спеціальності полягає у виявленні ступеня володіння абітурієнтом мовленнєвими компетенціями необхідного рівня за Загальноєвропейськими Рекомендаціями з мовної освіти. Вступники повинні вільно володіти засвоєним лексичним та граматичним матеріалом, а також показати мовленнєві компетенції, що відповідають обсягу засвоєного матеріалу, необхідних для спеціальностей «035 Філологія. Східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська» (освітня програма «Східні мови та літератури (переклад включно), перша - арабська»), 014 Середня освіта. Мова і література (арабська) (освітня програма «Мова та література (арабська)»)

Абітурієнти Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського, допущені до складання фахового вступного випробування, мають показати високий рівень засвоєних знань з арабської мови (відповідно до обраної спеціальності). Оцінювання рівня підготовленості випускників навчальних закладів з арабської мови (відповідно до обраної спеціальності) з метою конкурсного відбору для навчання в ТНУ проводиться у формі лексико-граматичного тесту, що передбачає виконання тестових завдань на перевірку володіння засвоєним лексичним та граматичним матеріалом.

Абітурієнти повинні володіти такими загальними навичками:

- 1) вільно володіти лексикою в межах побутових та пов'язаних зі сферою діяльності студента тем, а також базовою загальнонауковою лексикою та ключовою термінологією в галузі вузької спеціалізації (2500 одиниць);
- 2) уміти варіювати лексичні одиниці, уникаючи частих повторів;
- 3) мати системні знання з фонетики, швидко і фонетично грамотно читати знайомі і незнайомі тексти;
- 4) мати системні знання з морфології та синтаксису, уміти робити лексико-граматичний та семантико-стилістичний аналіз тексту;
- 5) мати системні знання з основних питань лексикології, теорії словотвору, семасіології, уміти робити аналіз морфологічної структури слова;

б) мати системні знання з основних питань стилістики стосовно засобів експресивності та фігур мови, а також функціональних стилів.

II. ОРГАНІЗАЦІЙНО-МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

На виконання завдань додаткового фахового випробування відведено 90 хвилин. Проводиться воно у формі тесту з арабської мови, який складається з завдань із закритою відповіддю.

До кожного завдання пропонується 3-5 варіантів відповіді, з яких лише один варіант правильний. Завдання вважається виконаним правильно, якщо учасник вибрав і позначив правильний варіант відповіді у бланку відповідей.

Завдання вважається виконаним неправильно, якщо:

- а) позначено неправильну відповідь;
- б) позначено два або більше варіантів відповіді, навіть якщо серед них є правильний;
- в) відповідь не позначено взагалі.

Завдання з вибором однієї правильної відповіді – 4 тестові бали за кожне (50 тестових завдань): максимальна кількість балів – **200**.

III. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ТА СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО ВСТУПНИХ ВИПРОБОВУВАНЬ

АРАБСЬКА МОВА

1. Абсолютний масдар в арабській мові.
2. Види дієслів (правильні й неправильні) в арабській мові.
3. Віддієслівні утворення (масдари, дієприкметники) в арабській мові.
4. Дієслово «кяна» в арабській мові та особливості його функціонування.
5. Запозичення в арабській мові.
6. Імена особливого відмінювання (двовідмінкові й одновідмінкові) в арабській мові.
7. Утворення форм множини (правильна та “ламана”).
8. Омонімія як лексико-семантичне явище арабської літературної мови.
9. Основні проблеми арабської термінології.
10. Особливості офіційно-ділового стилю арабської мови.
11. Полісемія і її розповсюдженість в арабській мові.
12. Поняття стилю. Характеристика функціональних стилів арабської мови.
13. Походження арабського артикля.
14. Походження арабського письма; вплив давньосемітського алфавіту на європейську писемність.
15. Походження форм двоїни арабської мови.
16. Походження форм множини арабської мови.
17. Правопис хамзи в арабській мові.
18. Синонімія як лексико-семантичне явище арабської літературної мови.
19. Синтаксичні особливості арабського іменного речення.
20. Складні дієслівні речення в арабській мові.
21. Стилїстична диференціяція усного мовлення на рівні консонантизму в арабській мові.

22. Узгоджені й неузгоджені означення (ідафа), способи їх утворення і використання в арабській мові.
23. Утворення кількісних і порядкових числівників в арабській мові.
24. Утворення складного граматичного часу в арабській мові.
25. Функціонально-стилістична стратифікація арабської мови.

IV. ІНТЕРНЕТ РЕСУРСИ ПРОГРАМИ З ПІДГОТОВКИ ДО ВСТУПНИХ ВИПРОБОВУВАНЬ

1. Баранов Х.К. Большой арабско-русский словарь: в 2-х тт. – М. : Рус. яз, 1989. – 928 с.
2. Борисов В.М. Русско-арабский словарь. – М.: Сам Интернешнл, 1994. – 1120 с.
3. Боднар С.Н. Арабский язык. Жанр коммерческих и деловых бумаг и их языковая специфика. – М. : Муравей, 2002 – 325 с.
4. Зарытовская В.Н., Ковыршина Н.Б. Тексты для чтения на арабском языке. – М., 2007.
5. Ибрагимов И.Д. Учебное пособие по теме «Политика». – М.: Восток-Запад, 2007. – 256 с.
6. Ибрагимов И.Д. Учебное пособие по теме «Социальные проблемы». – М. : Восток-Запад, 2007. – 288 с.
7. Ибрагимов И.Д. Учебное пособие по теме «Экономика». – М. : Восток-Запад, 2007. – 256 с.
8. Ибрагимов И.Д. Интенсивный курс арабского языка. В 3-х ч. Ч. 1 – М.: АСТ Вост. лит., 2004. – 464 с
9. Ковалев А.А, Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. Изд. 3-е исправленное и дополненное – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 1998. – 751 с.
10. Ковыршина Н.Б. Арабский язык. Домашнее чтение. Продвинутый уровень – М.: Муравей, 2004. – 288 с.
11. Майбуров Н.А. Читаем и переводим арабскую газету. – М. : Муравей, 2003. – 256 с.
12. Минеджян Г.З. О некоторых трудностях перевода научно-технических текстов с русского языка на арабский. М., 1969. – 190 с.
13. Осадча Ю.Б., Юрків Л.М., Черноног О.М., Кононенко В.Г. Арабська мова. Початковий рівень (видання 2-ге, доповнене та перероблене). – К.: Вид. центр КНЛУ, 2006.

14. Финкельберг Н. Д. Арабский язык. Курс теории перевода. – М. : Восток-Запад, 2004. – 365 с.
15. Финкельберг Н. Д., Майбуров Н.А. Учебник общественно-политического перевода. Арабский язык. – М., 1986. – 356 с.
16. Фролова О.Б. Мы говорим по-арабски: учебное пособие. – СПб.: «Петербургское востоковедение», 2001: 2-е изд., испр. И доп.. – 288 с.
17. Чернов П.В. Справочник по грамматике арабского литературного языка. М., 1995.
18. Maher B. Structure and function of the Arabic Verb / Bahloul Maher. – London and New York : Routledge Taylor & Francis Group, 2008. – 228 p.
19. Ryding K. C. A reference grammar of modern standard Arabic / Karin C. Ryding. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2005. – 708 p.